

ODPOWIEDZI NA NAJCZĘSTSZE PYTANIA

Dlaczego pytacie moje dziecko o jego życie i samopoczucie?

Prawo wymaga od samorządów lokalnych, aby planowały usługi udzielane dzieciom w ich rejonie. Dla skutecznego spełnienia tego obowiązku konieczne musimy zrozumieć stan samopoczucia oraz potrzeby dzieci w każdym rejonie. Świadczeniodawcy usług w Państwa rejonie wykorzystają dane ankiety, aby poprawić usługi dla dzieci i rodzin.

O co prosicie moje dziecko?

Prosimy dzieci w klasach od P5 do S6 o wypełnienie internetowej ankiety dotyczącej ich zdrowia i samopoczucia. Państwa dziecko zostanie poproszone o wypełnienie kwestionariusza internetowego podczas lekcji. Zajmie to około 20-40 minut. Szkoła Państwa dziecka zorganizuje dla niego udział.

Czy jesteście uprawnieni do proszenia o takie dane osobowe na temat zdrowia i samopoczucia mojego dziecka?

Tak, ponieważ samorządy lokalne mają obowiązek prawny zaplanować usługi dla dzieci w ich lokalnych rejonach, daje im to podstawę prawną do zapytania dzieci i młodzieży o ich życie oraz samopoczucie, aby udzielić im pomocy.

Indywidualne dane każdego dziecka są zbierane przez Państwa samorząd lokalny **jedynie w celach statystycznych i badawczych** dla wykonania zadania w interesie publicznym.

Dlaczego potrzebujecie danych o zdrowiu i samopoczuciu mojego dziecka?

Potrzebujemy tych informacji o Państwa dziecku / dzieciach, aby:

- zaplanować i wprowadzić w życie lepsze zasady na korzyść dzieci i rodzin lub określonych grup
- lepiej zrozumieć różne czynniki wywierające oddziaływanie na osiągnięcia dzieci
- lepiej skoncentrować zasoby
- poprawić jakość badawczą w celu poprawienia jakości życia osób zamieszkałych w Szkocji
- udzielić wglądu w stan społeczeństwa, gospodarki oraz pracę i wyniki samorządów lokalnych i rządu centralnego

Kto przeczyta odpowiedzi mojego dziecka?

Odpowiedzi Państwa dziecka zostaną odczytane jedynie przez niewielki zespół analityków i pracowników obsługi informatycznej zatrudnionych przez Państwa samorząd lokalny. Ci pracownicy posiadają przeszkolenie z zakresu zachowania bezpieczeństwa, poufności i anonimowego statusu danych. Państwa dziecko nie zostanie poproszone o podanie imienia i nazwiska wewnątrz ankiety. Odpowiedzi Państwa dziecka zostaną bezpiecznie przechowane przez Państwa samorząd lokalny, a szkoła i nauczyciele nie będą mieli wglądu do odpowiedzi Państwa dziecka.

Całość informacji będzie poufna i zabezpieczona. **Państwa samorząd lokalny nie opublikuje ani nie upubliczni żadnych informacji umożliwiających identyfikację Państwa dziecka, a dane nie będą rutynowo wykorzystywane w celu podjęcia jakichkolwiek działań bezpośrednich w stosunku do Państwa dziecka w związku z udzielonymi przez nie informacjami.**

Ale jeżeli analitycy samorządu lokalnego dostrzegą w odpowiedziach Państwa dziecka informacje prowadzące do wątpliwości na temat jego sytuacji, mogą być w obowiązku udzielenia pomocy Państwa dziecku. Jest to **jedyny** przypadek, w którym pracownicy uzyskają tożsamość Państwa dziecka z osobnej bazy danych zawierającej imię i nazwisko Państwa dziecka oraz jego Numer Kandydata Szkockiego (ang. Scottish Candidate Number). Samorząd lokalny również posiada dostęp do tych danych. **Nie** powinno to następować często, dlatego istnieje **bardzo niskie prawdopodobieństwo**, że ktokolwiek nawiąże kontakt z Państwem lub z Państwa dzieckiem.

Na jakie tematy będzie odpowiadać moje dziecko w ankiecie?

Państwa dziecko otrzyma pytania na szeroki zakres tematów, m.in.:

- Nastawienie Państwa dziecka wobec szkoły
- Co według Państwa dziecka stanowi osiągnięcie
- Jak Państwo dziecko postrzega presję związaną z nauką szkolną
- Zajęcia lub ćwiczenia fizyczne Państwa dziecka
- Zwyczaje żywieniowe Państwa dziecka
- Ogólny stan zdrowia Państwa dziecka
- Ogólny stan samopoczucia Państwa dziecka (zadowolenie z życia)
- Samopoczucie psychiczne Państwa dziecka (dla uczniów klas S2 i powyżej)
- Stan zdrowia fizycznego i psychicznego Państwa dziecka
- Jakość snu Państwa dziecka
- Poczucie dyskryminacji według Państwa dziecka
- Relacje Państwa dziecka z innymi uczniami
- Własne postrzeganie Państwa dziecka (własnego ciała)
- Doświadczenia Państwa dziecka w zakresie internetu i mediów społecznościowych
- Relacje Państwa dziecka z rodziną / otoczeniem
- Relacje Państwa dziecka z rodzicami / opiekunami
- Odporność Państwa dziecka
- Zaangażowanie Państwa dziecka w podejmowanie decyzji
- Konsumpcja alkoholu Państwa dziecka (dla uczniów klas S2 i powyżej)
- Konsumpcja tytoniu Państwa dziecka (dla uczniów klas S2 i powyżej)
- Konsumpcja narkotyków Państwa dziecka (dla uczniów klas S4 i powyżej)
- Udział Państwa dziecka w zajęciach o pozytywnym charakterze
- Obowiązki Państwa dziecka w zakresie świadczenia opieki
- Doświadczenia Państwa dziecka z zakresu prześladowania
- Aspiracje i plany zawodowe Państwa dziecka
- Relacje i zdrowie seksualne Państwa dziecka (dla uczniów klas S4 i powyżej)
- Brak aktywności fizycznej Państwa dziecka

- Jak Państwa dziecko postrzega miejsca do zabawy

Dalsze informacje na temat ankiety znaleźć można na stronie:

<insert link to LA HWB Census website> oraz na stronie internetowej Rządu

Szkocji: <https://www.gov.scot/publications/health-and-wellbeing-census-2/>

Czy informacje dotyczące zdrowia i samopoczucia mojego dziecka zostaną przekazane innym osobom?

Tak, odpowiedzi Państwa dziecka zostaną przekazane analitykom Rządu Szkocji za pomocą zabezpieczonych systemów transferu danych. Informacje zostaną wykorzystane przez Rząd Szkocji w celu stworzenia i weryfikacji programów krajowych, koncentrowania i wykorzystywania zasobów, a także udziela parlamentowi, rządowi i społeczeństwu informacji na temat życia i samopoczucia dzieci i młodzieży. **Wszelkie opublikowane odkrycia nigdy nie będą umożliwiały identyfikacji Państwa dziecka.**

Czy Rząd Szkocji udzieli informacji na temat zdrowia i samopoczucia mojego dziecka innym osobom?

Rząd Szkocji może także przekazywać dane o Państwa dziecku zaaprobowanym organizacjom oraz badaczom. Jednak dostęp do danych zostanie udzielony wyłącznie po dokonaniu dogłębnej analizy i aprobaty zgodnie z odpowiednimi procedurami dostępu do danych oraz wyłącznie do dalszych **celów statystycznych i badawczych**. **Wszelkie opublikowane odkrycia nigdy nie będą umożliwiały identyfikacji Państwa dziecka.**

Wszelkie udostępnianie lub powiązanie danych na temat Państwa dziecka / dzieci będzie następowało pod ścisłą kontrolą zgodnie z zasadami postępowania z danymi odpowiednich organizacji oraz zgodnie z zasadami National Data [Linkage](#) Guiding Principles. Państwa prawa związane z Rozporządzeniem o Ochronie Danych Osobowych (RODO) (ang. General Data Protection Regulation - GDPR) oraz innymi właściwymi aktami prawnymi będą przestrzegane. **Wszelkie odkrycia opublikowane wskutek powiązania danych nigdy nie będą umożliwiały identyfikacji Państwa dziecka.**

Więcej informacji znajdą Państwo na stronie internetowej Rządu Szkocji:
<https://www.gov.scot/publications/health-and-wellbeing-census-2/>

W jaki sposób przechowujecie dane na temat zdrowia i samopoczucia mojego dziecka?

Przechowywanie takich danych o Państwa dziecku przez Państwa samorząd lokalny jest w sposób skuteczny administrowane przez <insert information>.

Jak długo będziecie przechowywać dane o zdrowiu i samopoczuciu mojego dziecka?

Dane o Państwa dziecku przechowywane przez samorząd lokalny są skutecznie administrowane przez zabezpieczone systemy na zabezpieczonych serwerach. Dane te są wykorzystywane jako cenny zasób korporacyjny z poszanowaniem ograniczeń związanych z zachowaniem poufności.

Dane osobowe Państwa dziecka znajdujące się w naszym posiadaniu będą przechowywane przez dłuższe okresy czasu, ponieważ te dane będą przetwarzane wyłącznie w celach archiwalnych w interesie publicznym, do celów badań naukowych i historycznych lub do celów statystycznych. Dane te podlegają odpowiednim środkom organizacyjno-technicznym zgodnie z wymogami RODO dla ochrony praw i wolności osób fizycznych.

Czy odpowiedzi mojego dziecka będą miały wpływ na to, z jakich usług moje dziecko będzie mogło skorzystać?

Nie. Odpowiedzi Państwa dziecka zostaną połączone z odpowiedziami innych dzieci. W ten sposób powstaną podsumowania statystyczne, które pomogą w planowaniu usług udzielanych w przyszłości.

Czy moje dziecko musi wziąć udział?

Nie. Państwo i Państwa dziecko podejmują decyzję o udziale. Mogą Państwo zrezygnować z udziału za pomocą wypełnienia formularza załączonego do tego listu. Formularz należy przekazać szkole dziecka. Natomiast Państwa dziecko w każdej chwili może powiedzieć nauczycielowi, że nie chce brać udziału. Brak udziału nie będzie mieć wpływu na naukę szkolną oraz usługi, z jakich skorzysta Państwa dziecko.

Jakie posiadam prawa osobiste?

RODO daje Państwu prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych Państwa dziecka. Prawo sprzeciwu podlega jednak ograniczeniom, kiedy dane osobowe są przetwarzane do celów badań naukowych i historycznych lub do celów statystycznych.

Czy mogę wyrazić sprzeciw wobec przetwarzania danych zdrowia i samopoczucia mojego dziecka?

Nie. Jeżeli Państwa dziecko weźmie udział w ankiecie, której dane statystyczne będą niezbędnie przetwarzane dla wykonania zadania w interesie publicznym, nie mają Państwo prawa sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych Państwa dziecka.

Czy mogę prosić o usunięcie danych zdrowia i samopoczucia mojego dziecka?

Nie. Jeżeli Państwa dziecko weźmie udział w ankiecie, której dane statystyczne będą niezbędnie przetwarzane dla wykonania zadania w interesie publicznym (a nie w żadnym innym celu, np. do marketingu bezpośredniego), nie mamy obowiązku usunięcia Państwa danych osobowych, ponieważ potrzebujemy zachować te dane w tym celu.

Czy mogę prosić o wgląd do danych zdrowia i samopoczucia mojego dziecka, które posiadacie?

Nie. Jeżeli Państwa dziecko weźmie udział w ankiecie, to dane, które następnie będziemy przetwarzać, zostaną zebrane i przetworzone zgodnie z prawem do celów badań, statystyk i archiwizacji w interesie publicznym, a wszelkie wyniki badań lub statystyki wynikające z tych danych nie zostaną udostępnione w kształcie identyfikującym Państwa dziecko. Dlatego nie mają Państwo prawa do wystosowania wniosku o dostęp do danych o Państwa dziecku, jakie posiadamy.

Jak mogę uzyskać więcej informacji?

Dalsze informacje na temat ankiety znajdą Państwo na stronie **<insert link to LA HWB Census website>** oraz na stronie internetowej Rządu Szkocji: <https://www.gov.scot/publications/health-and-wellbeing-census-2/>.

W przypadku dalszych pytań prosimy o kontakt: **<insert contact details>**

Jak mogę zgłosić zastrzeżenia?

Pracownikiem ds. Ochrony Danych ankiety jest **<insert contact details>**.

Wszelkie zastrzeżenia w związku z poborem tych danych mogą Państwo kierować do: **<insert contact details>**

- lub pisemnie pod adres: **<insert contact details>**

Zastrzeżenia można również kierować do Biura Komisarza ds. Informacji (ang. Information Commissioners Office) pod adresem: casework@ico.org.uk.